



Совет Безопасности

UN LIBRARY

JUN 24 1992

UN/ISA COLLECTION

Distr.  
GENERAL

S/24139

22 June 1992

RUSSIAN

ORIGINAL: ENGLISH

ПИСЬМО ПОСТОЯННЫХ ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ ЛАТВИИ, ЛИТВЫ И ЭСТОНИИ  
ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 17 ИЮНЯ 1992 ГОДА  
НА ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

Имею честь от имени правительств Латвии, Литвы и Эстонии препроводить Вам текст Заявления глав государств Балтийских государств о присутствии вооруженных сил России в Латвии, Литве и Эстонии. Это Заявление было подписано в ходе встречи трех руководителей Балтийских государств 13 июня 1992 года в Рио-де-Жанейро.

Просим распространить текст Заявления в качестве документа Совета Безопасности.

Г-н Айварс БАУМАНИС  
Посол  
Постоянный представитель Латвийской  
Республики при Организации  
Объединенных Наций

Г-н Аницетас СИМУТИС  
Посол  
Постоянный представитель Литовской  
Республики при Организации  
Объединенных Наций

Г-н Эрнст ЯКСОН  
Посол  
Постоянный представитель Эстонской  
Республики при Организации  
Объединенных Наций

230692

Приложение

Заявление  
глав государств Балтийских государств о присутствии  
вооруженных сил России в Латвии, Литве и Эстонии

Трем Балтийским государствам, восстановившим свою независимость после 50 лет аннексии, не удалось добиться вывода бывших советских войск, находящихся в настоящее время под юрисдикцией Российской Федерации, с территорий своих стран.

Три Балтийских государства - Латвия, Литва и Эстония - убеждены в том, что вооруженные силы одного из государств - участников Конференции по безопасности и сотрудничеству в Европе (СБСЕ) не могут размещаться на территории других государств - участников СБСЕ без согласия на то этих государств. В противном случае это было бы равносильно использованию вооруженного давления и вмешательства, подрывающих принципы Устава Организации Объединенных Наций, а также Хельсинкский процесс.

Поэтому Латвия, Литва и Эстония заявляют, что:

- вывод вооруженных сил и взаимное проявление доброй воли имеют первостепенное значение в их отношениях с Российской Федерацией;
- они сожалеют, что российские участники переговоров отказываются обсуждать наиболее важный аспект этого вопроса, а именно процесс вывода войск.

Вероятно существует взаимосвязь между тем, что препятствует процессу переговоров, и деятельностью вооруженных сил России в Балтийских государствах. Провокационные действия российского военного руководства, отданные приказы, которые влекут за собой угрозу для гражданских лиц, а также игнорирование законов Латвии, Литвы и Эстонии вынуждают руководителей этих трех стран выступить со следующими требованиями:

- все вооруженные силы России должны быть выведены из Балтийских государств в кратчайшие сроки;
- этот вывод должен начаться незамедлительно;
- западную экономическую помощь Российской Федерации следует поставить в зависимость от того, какие шаги она предпринимает в политической и военной областях в трех Балтийских государствах.

Мы убеждены в том, что в этом требовании нет ничего необычного, что оно, скорее, направлено на обеспечение соблюдения определенных норм поведения, которых необходимо придерживаться в международных отношениях. Такое поведение должно служить руководством и стимулом, прежде всего для государств - членов Организации Объединенных Наций.

Мы выражаем надежду на то, что Генеральный секретарь и Совет Безопасности Организации Объединенных Наций, а также страны "семерки" уделят надлежащее внимание проблеме вывода вооруженных сил России из Балтийских государств, который пока еще не начался.

Анатолий Горбунов  
Председатель  
Верховный Совет Латвийской Республики

Витаутас Ландсбергис  
Председатель  
Верховный Совет Литовской Республики

Арнольд Рюйтель  
Председатель  
Верховный Совет Эстонской Республики

-----